

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.160.40 **Březen 2014**

Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů –
Makroskopická a mikroskopická kontrola svarů

ČSN
EN ISO 17639
05 1128

idt ISO 17639:2003

Destructive tests on welds in metallic materials – Makroscopic and microscopic examination of welds

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques – Examen macroscopique et microscopique des assemblages soudés

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen – Makroskopische und mikroskopische Untersuchungen von Schweißnähten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 17639:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 17639:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1321 (05 1128) z července 1998.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Text původní normy byl celkově přepracován.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 6520-1 zavedena v ČSN EN ISO 6520-1 (05 0005) Svařování a příbuzné procesy – Klasifikace geometrických vad kovových materiálů – Část 1: Tavné svařování

ISO 9956-3 nezavedena

ISO 9956-4 nezavedena

ISO/TR 15608 zavedena v TNI CEN ISO/TR 15608, (05 0323) Svařování – Směrnice pro zařazování

kovových materiálů do skupin

ISO/TR 16060 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess Engineering, s. r. o., IČ 26883473, Ing. Jiří Podhora, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 17639
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Srpen 2013

ICS 25.160.40 Nahrazuje EN 1321:1996

Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů -
Makroskopická a mikroskopická kontrola svarů
(ISO 17639:2003)

Destructive tests on welds in metallic materials -
Makrosopic and microscopic examination of welds
(ISO 17639:2003)

Essais destructifs des soudures sur matériaux
métalliques - Examen macroscopique
et microscopique des assemblages soudés
(ISO 17639:2003)

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen
an metallischen Werkstoffen - Makroskopische
und mikroskopische Untersuchungen von Schweißnähten
(ISO 17639:2003)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2013-08-08.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN ISO 17639:2013 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Text ISO 17639:2003 byl vypracován technickou komisí ISO/TC 44 *Svařování a příbuzné procesy* mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a byl převzat jako EN ISO 17639:2013 technickou komisí CEN/TC 121 *Svařování*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2014 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do února 2014.

Upozorňuje se na možnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakékoliv nebo všech těchto patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 1321:1996.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace Belgie, Bulharska, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 17639:2003 byl schválen CEN jako EN ISO 17639:2013 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Předmluva 4

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Zkratky 6

5 Princip 7

6 Účel zkoušky 7

7 Odběr zkušebních vzorků 7

8 Postup zkoušky 8

8.1 Obecně 8

8.2 Příprava zkušebního vzorku 8

8.3 Konečná úprava povrchu 8

8.4 Metody leptání 8

8.5 Leptadla 8

8.6 Bezpečnostní opatření 8

9 Kontrola 9

10 Označení 9

11 Zkušební protokol 11

Příloha A (informativní) Příklad zkušebního protokolu 12

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma poskytuje doporučení pro přípravu vzorku, zkušební postupy a jejich hlavní záměry při makroskopické a mikroskopické kontrole.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.